Vistosi®

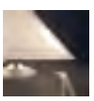
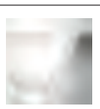
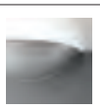
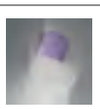
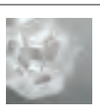
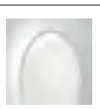
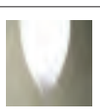
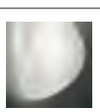
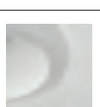
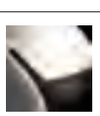
14.15

Quest'edizione è dedicata ad un team
di persone uniche e speciali
Grazie a tutti.

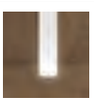
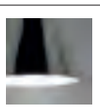
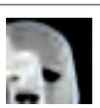
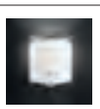
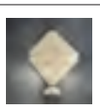
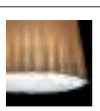
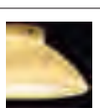
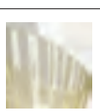
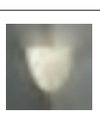
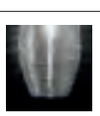
This issue is dedicated to a special
and unique team of people.
Thanks to all.

Matteo Moretti

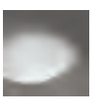
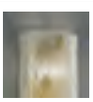
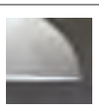
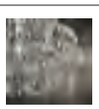
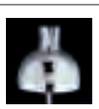
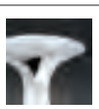
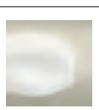
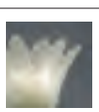
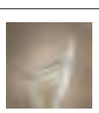
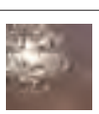
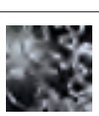
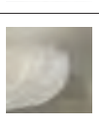
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
24PEARLS								188
ACCADEMIA								412
ALEGA								179
ALIKI								277
ALMA								168
ALUM								207
ASSIBA								67
AUREA								226
AURORA								335
BACO-BACONA								156
BALANCE								250
BAUTA								166
BIANCA								307
BISSA-BISSONA								177
BOCCIA								326

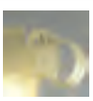
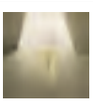
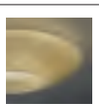
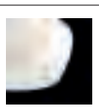
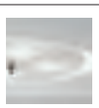
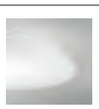
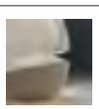
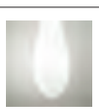
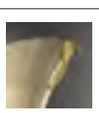
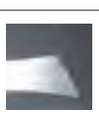
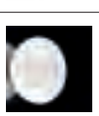
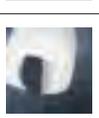
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
BOLLE								82
BOREALE								211
BOT								110
CANDELA								155
CHEOPE								269
CHIMERA								198
CILD								293
CIONDO								361
CLEO								130
CLOTH								191
COCUMIS								249
COMARI								353
CORNER								329
DAFNE								323
DAMASCO								97

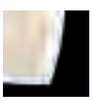
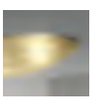
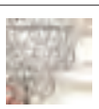
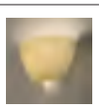
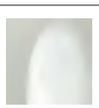
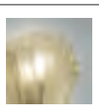
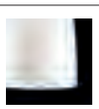
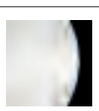
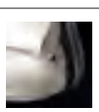
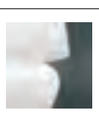
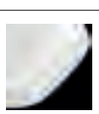
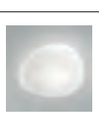
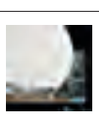
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
DIADEMA								54
DIAMANTE								87
DODO								317
DOGI								378
DOS								243
DRESS								181
ECOS								63
ENNE LUCI								204
FEREA								245
FOLLIA								102
FUOCHI								405
GIGLIO								381
GIOGALI								36
GIOGALI3D								46
GIUBILEO								421

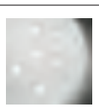
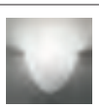
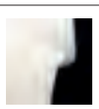
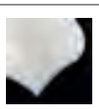
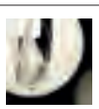
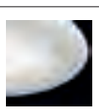
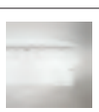
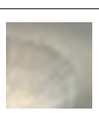
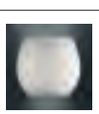
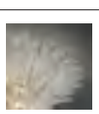
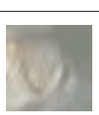
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
GIUDECCA								408
GLORIA								356
GOCCIA								375
GOTO								366
IMPLODE								106
INCASS								345
INFINITA								259
JO								220
LACRIMA								143
LAGUNA								372
LEPANTO								134
LIO								148
LUCCIOLA								296
LUNAE								236
LUXOR								300

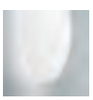
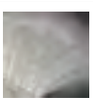
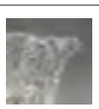
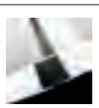
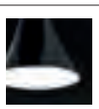
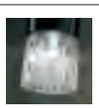
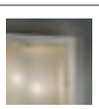
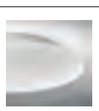
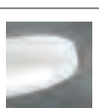
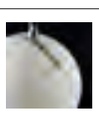
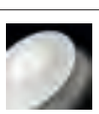
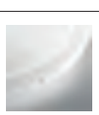
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
MAGIE								203
MARBLÈ								362
MAREA								370
MIA								338
MINIGIOGALI								51
MOBY								330
MORIS								315
MORRISE								385
MUMBA								127
MUNEGA								172
NARANZA								170
NAXOS								285
NEBULA								160
NEOCHIC								255
NESSA								175

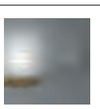
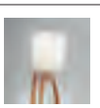
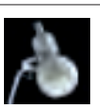
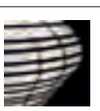
indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
NINFEA								159
NOON								267
NORMA								234
NOVECENTO								348
NUVOLE								303
OVALINA								319
PAGODA								163
PENTA								263
POC								93
POD								114
QUADRA_09								343
REDENTORE								396
REDER								194
RIALTO								400
RIGA								392

indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
RINA								78
ROMANZA								416
SABA								310
SAN GIORGIO								387
SAN MARCO								390
SEGRETO								119
SISSI								144
SMOKING								138
SOFFIO								382
SOFT								341
SOGNO								288
SPHERE								185
SPIRIT								75
SPROUT								224
STYLE								332

indice / *index*

		sospensione *pendant*	soffitto *ceiling lamp*	faretto *spotlight*	parete *wall lamp*	tavolo *table lamp*	piantana *floor lamp*	pagina *page*
TABLÒ								239
TAHOMA								232
TAHOMA ROUND								229
THOR								281
TORCELLO								376
TREPAI								217
TUBES								32
VEGA								213
WITHWHITE								273
YUBA								123

TUBES

design Matthias Hickl per Lissoni Associati 2005

Una serie di cinque elementi lineari di diversa lunghezza in vetro soffiato, che si possono usare come singole sospensioni, lampade a soffitto o in combinazioni multiple.
Tonalità del vetro: bianco lucido, fumè semitrasparente.
Parti metalliche: nichel opaco.

A series of five elements of straight lines in different lenghts, made of mouthblown glass and that can be used as standalone pendants and ceiling fixtures or for multiple combinations.
Glass colour tone: glossy white, smoky.
Metal parts: opaque nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 482

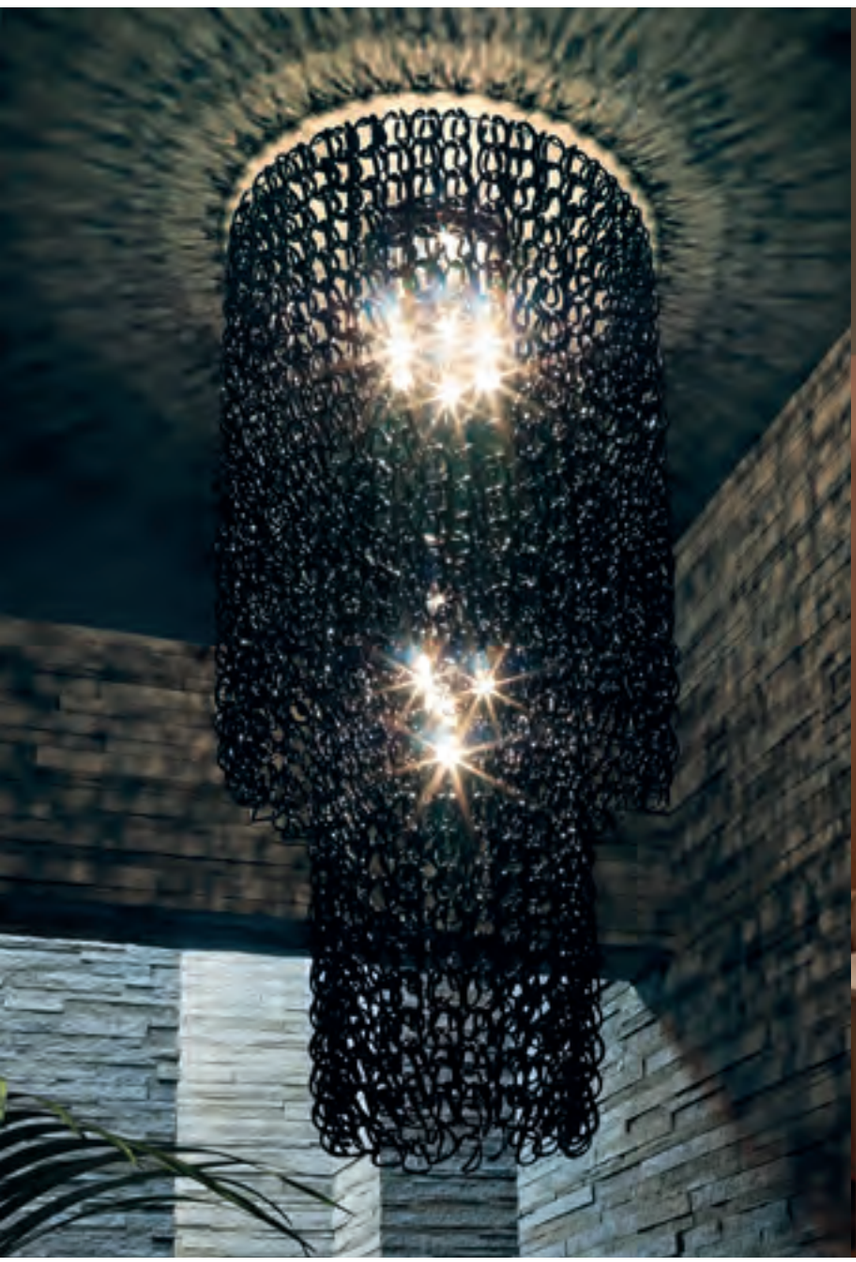
GIOGALI

design Angelo Mangiarotti 1967

Un sistema decorativo d'illuminazione basato sull'elemento del gancio di cristallo componibile. Disponibile in diversi colori, montabile in versione da tavolo, da soffitto, sospensione, da parete. Può essere impiegato in grandi lampadari e strutture di qualsiasi dimensione.
Tonalità del vetro: cristallo, bianco, nero, cromo, oro, bronzo o colorato a richiesta.
Parti metalliche: cromo.

A decorative lighting system based on a single element, the handmade glass link. It is available in different colours, as standard table, ceiling, pendant and wall fixture or that can be arranged to offer chandeliers and structures of any dimension.
Glass colour tone: crystal, white, black, chrome, gold, bronze, or custom colour.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 448



Kenko
MIRAGE LENS

GIOGALI3D

design Angelo Mangiarotti 2005

La versione 3D di Giogali permette di creare strutture sia orizzontali che verticali, incatenando tra loro i ganci di cristallo, per installazioni standard o su misura.
Tonalità del vetro: cristallo, cromo, oro, bronzo o colorato a richiesta.
Parti metalliche: cromo.

The 3D version of Giogali that adds the possibility of creating both horizontal and vertical structures, with interlinked glass links for standard and custom made fixtures.
Glass colour tone: crystal, chrome, gold, bronze or custom colour.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 450

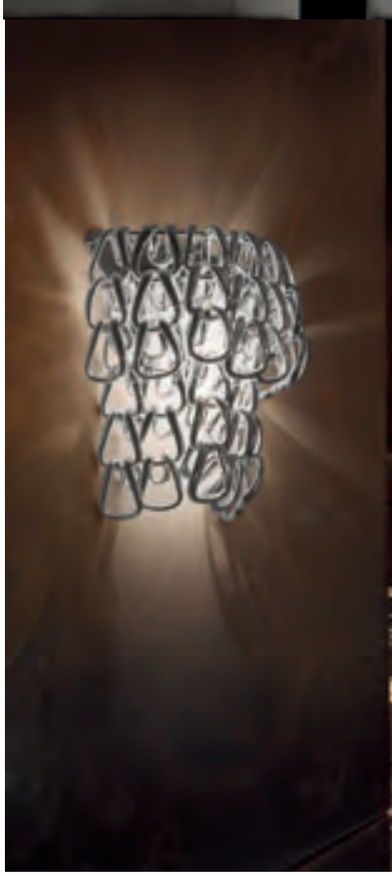
MINIGIOGALI

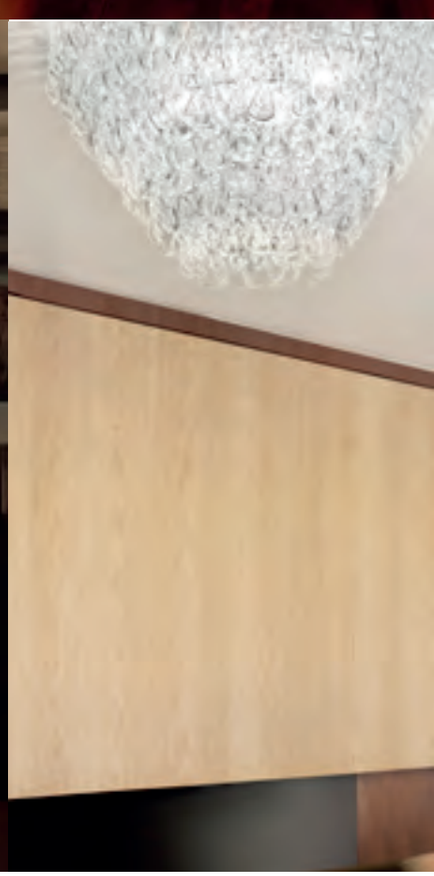
design Angelo Mangiarotti 1967 - restyling 2009

La versione ridotta di Giogali, che permette di impiegare i ganci in cristallo per installazioni a parete di minori dimensioni, standard o su misura.
Tonalità del vetro: cristallo, bianco, nero, cromo, oro, bronzo o colorato a richiesta.
Parti metalliche: cromo.

The small size version that helps to expand the range of Giogali to smaller wall fixtures, both standard and custom made.
Glass colour tone: crystal, white, black, chrome, gold, bronze or custom colour.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 461





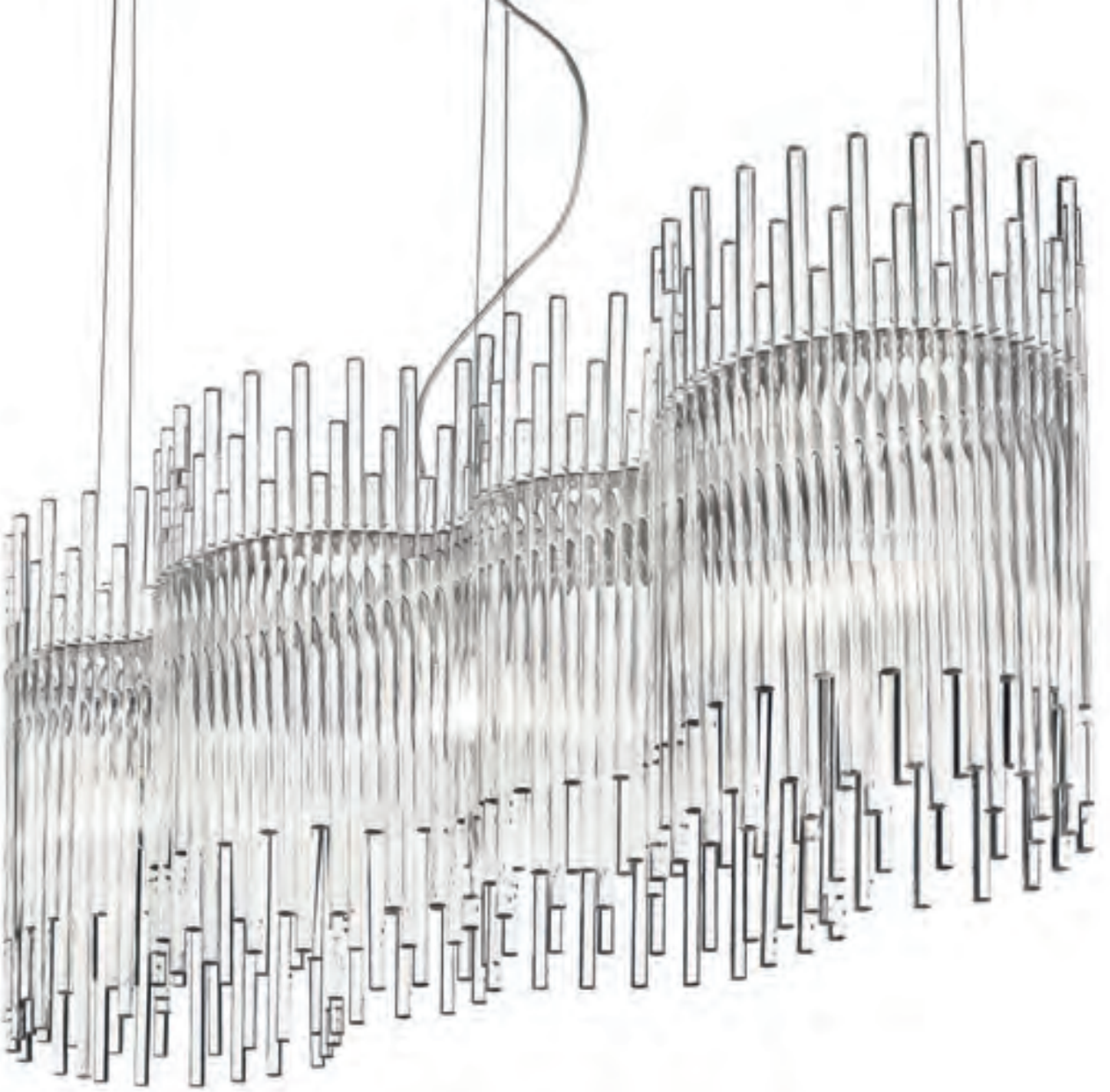
DIADEMA

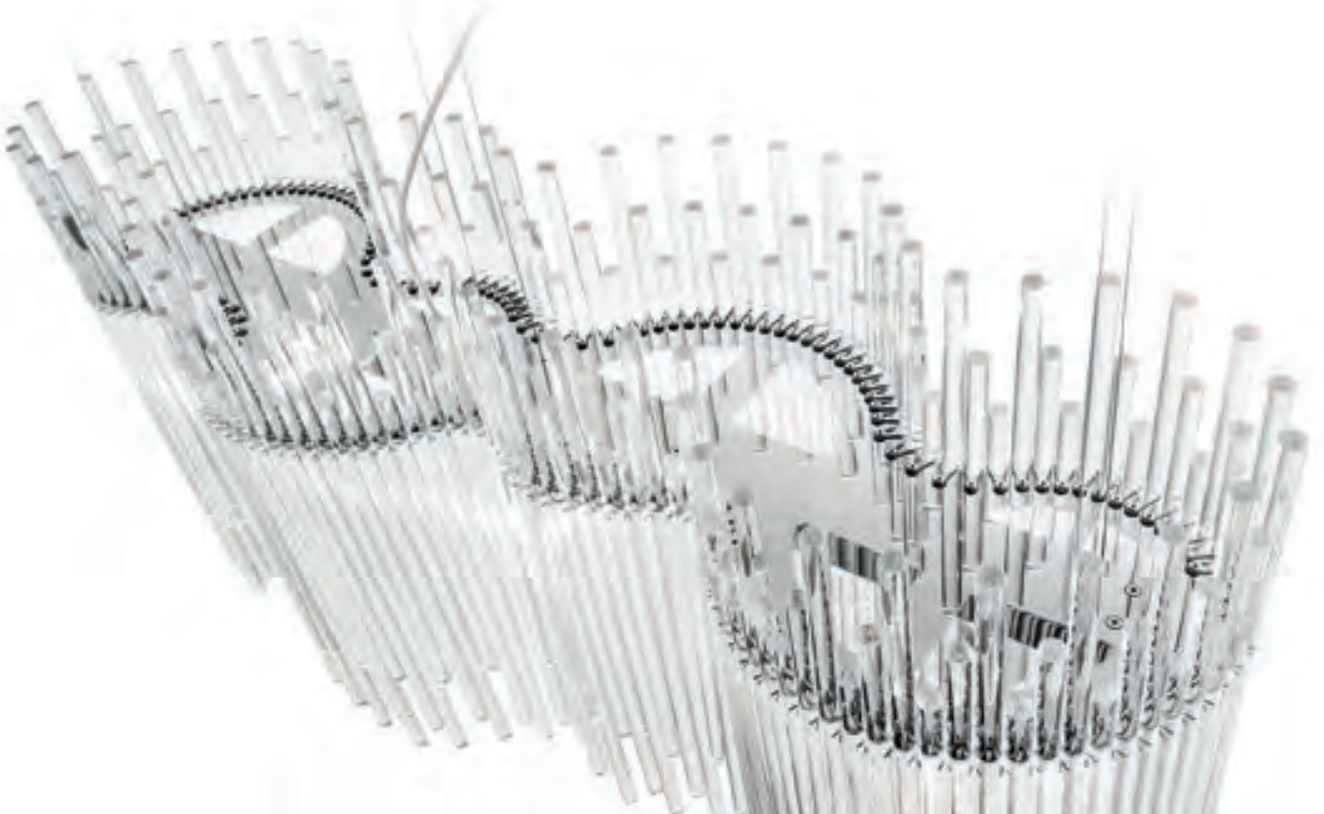
design Romani Saccani Architetti Associati 2005

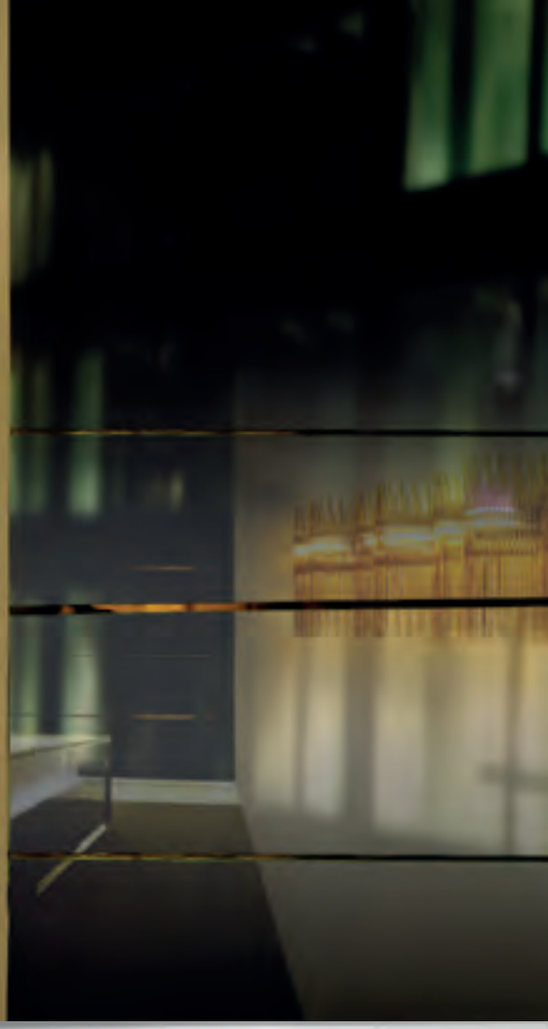
Diadema è un sistema di illuminazione basato sul singolo elemento della canna in puro vetro. Combinando canne di diverse dimensioni, la luce si riflette e si trasmette in una sensazione di movimento. La montatura metallica permette numerose varianti e ampi margini per versioni su misura, sempre a scomparsa, grazie al sistema di fissaggio ideato appositamente per questo modello.
Tonalità del vetro: cristallo, topazio.
Parti metalliche: cromo.

Diadema is a lighting system based on a single element, the rod of pure glass. It takes advantage of the way it reflects and transmits the light, while offering a sense of movement by using rods of different sizes. The metal body allows to offer multiple variations and ample space for custom-made versions with concealed metal body, thanks to the fixing system developed for this collection.
Glass colour tone: crystal, topaz.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 441







ECOS

design Renato Toso, Noti Massari & Associati 2007

Collezione di lampade componibili con anelli di vetro di diversi colori e textures. È una soluzione d'illuminazione che offre grandissima possibilità di personalizzazione in termini di forme e misure.
Tonalità del vetro: nero/bianco, arancio/bianco, bianco, alessandrite 'rigadin', cristallo 'rigadin'.
Parti metalliche: cromo.

A system made with multiple glass rings, available in different colours and textures that offer a high level of personalization in terms of shape and size.
Glass colour tone: black/white, orange/white, white, alexandrite 'rigadin', crystal 'rigadin'.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 444

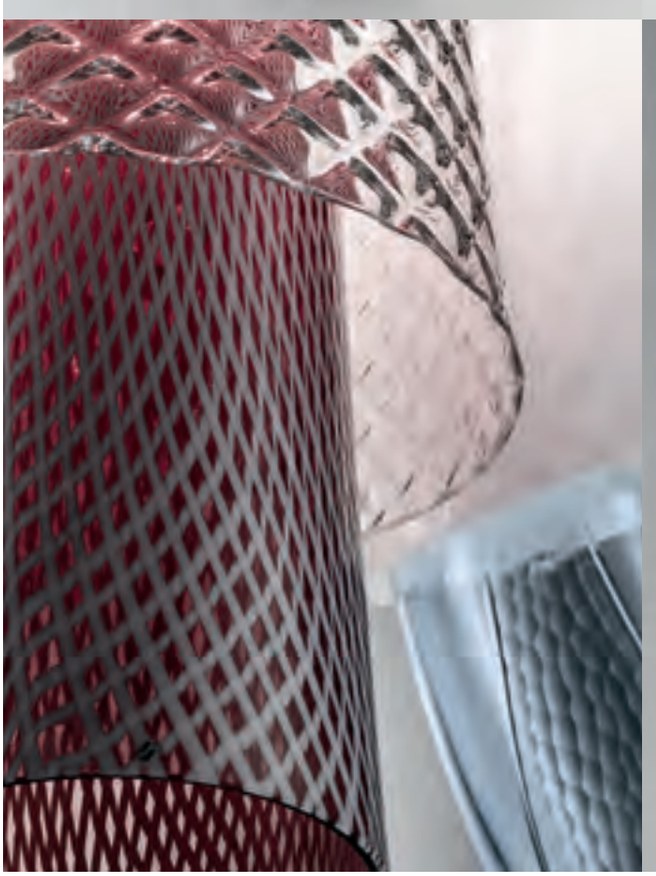
ASSIBA

design Mauro Olivieri 2011

Collezione ispirata a forme, colori e texture dell'oceano. Permette infinite combinazioni grazie ai componenti rotanti, realizzati in vetro soffiato lucido. È disponibile in due misure, collocabili in posizioni diverse.
Tonalità del vetro: vetro esterno: bianco baloton esterno, bianco lucido con decoro battuto, cristallo baloton; vetro interno: alessandrite con decoro battuto, ametista baloton, ametista trasparente con finitura a reticello bianco.
Parti metalliche: cromo.

A collection inspired by the ocean life in its colours, shape and texture. It allows infinite possibilities thanks to the rotating components, made of glossy blown glass and available in two sizes, that may be arranged in different positions.
Glass colour tone: exterior glass: white baloton, glossy wrought white, crystal baloton; internal glass: wrought alexandrite, amethyst baloton, transparent amethyst with white reticello finish.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 428



SPIRIT

design Marco Acerbis 2013

Spirit è la forma del diamante soffiata nel vetro. Le particolari rigature, frutto in una lunga ricerca, catturano la luce e la riflettono, nascondendo la sorgente luminosa anche nella versione in cristallo trasparente.
Tonalità del vetro: cristallo, bianco lucido.
Parti metalliche: nichel satinato.

The shape of a diamond blown into glass. The folds are the result of a long process of development that creates a unique light reflection while, even in the transparent crystal version, the source of light is concealed.
Glass colour tone: crystal, glossy white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 478

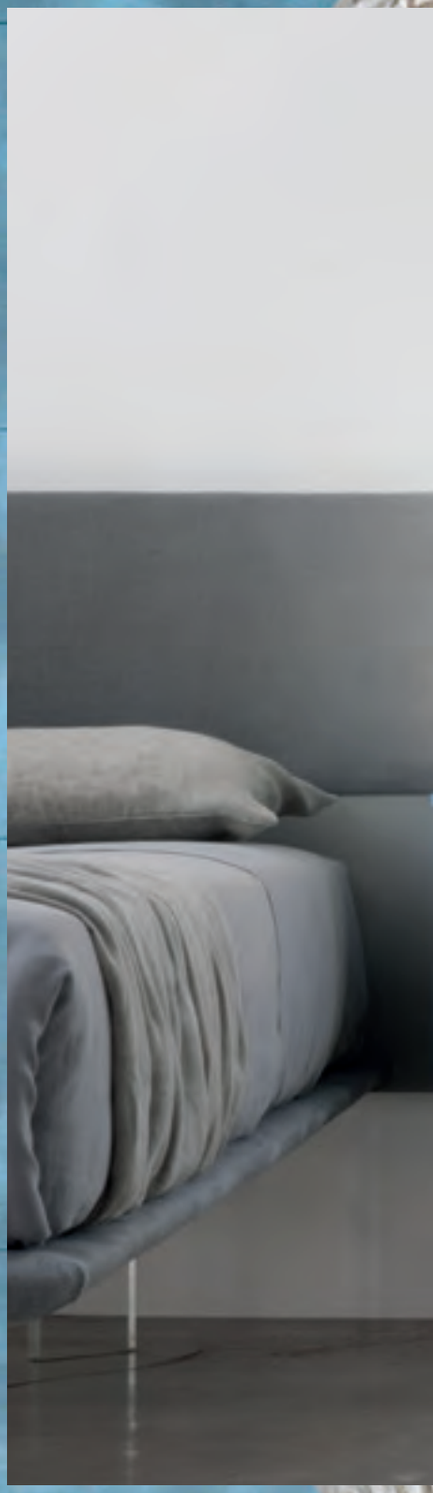
RINA

design Barbara Maggiolo 2009

Si ispira al tarassaco, del quale ricorda il pappo, grazie alla leggera texture della superficie, realizzata con la tradizionale tecnica delle murrine. Rina è disponibile in cinque misure che si possono combinare in un'ampia gamma di installazioni a sospensione, applique e da soffitto.
Tonalità del vetro: murrina bianca.
Parti metalliche a vista: nichel satinato.

Inspired by the dandelion flower and using the traditional murrina technique that creates an organic light texture, Rina is available in five sizes that can be combined in a wide array of pendant, ceiling and wall lights.
Glass colour tone: white murrina.
Visible metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 473



1905

BOLLE

design Barbara Maggiolo 2009

La caratteristica texture di questa collezione viene dalla tecnica baloton, che consiste nell'inserimento di bolle d'aria nel vetro durante la lavorazione. L'effetto "tessuto" che si ottiene moltiplica i riflessi sulla superficie della sfera.
Tonalità del vetro: cristallo, bianco.
Parti metalliche a vista: nichel satinato.

The main characteristic of this collection of lamps produced with the baloton technique is the insertion of bubbles of air in the glass during its production, that create multiple reflections and add an organic texture on the surface of the sphere.
Glass colour tone: transparent crystal, white.
Visible metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 432

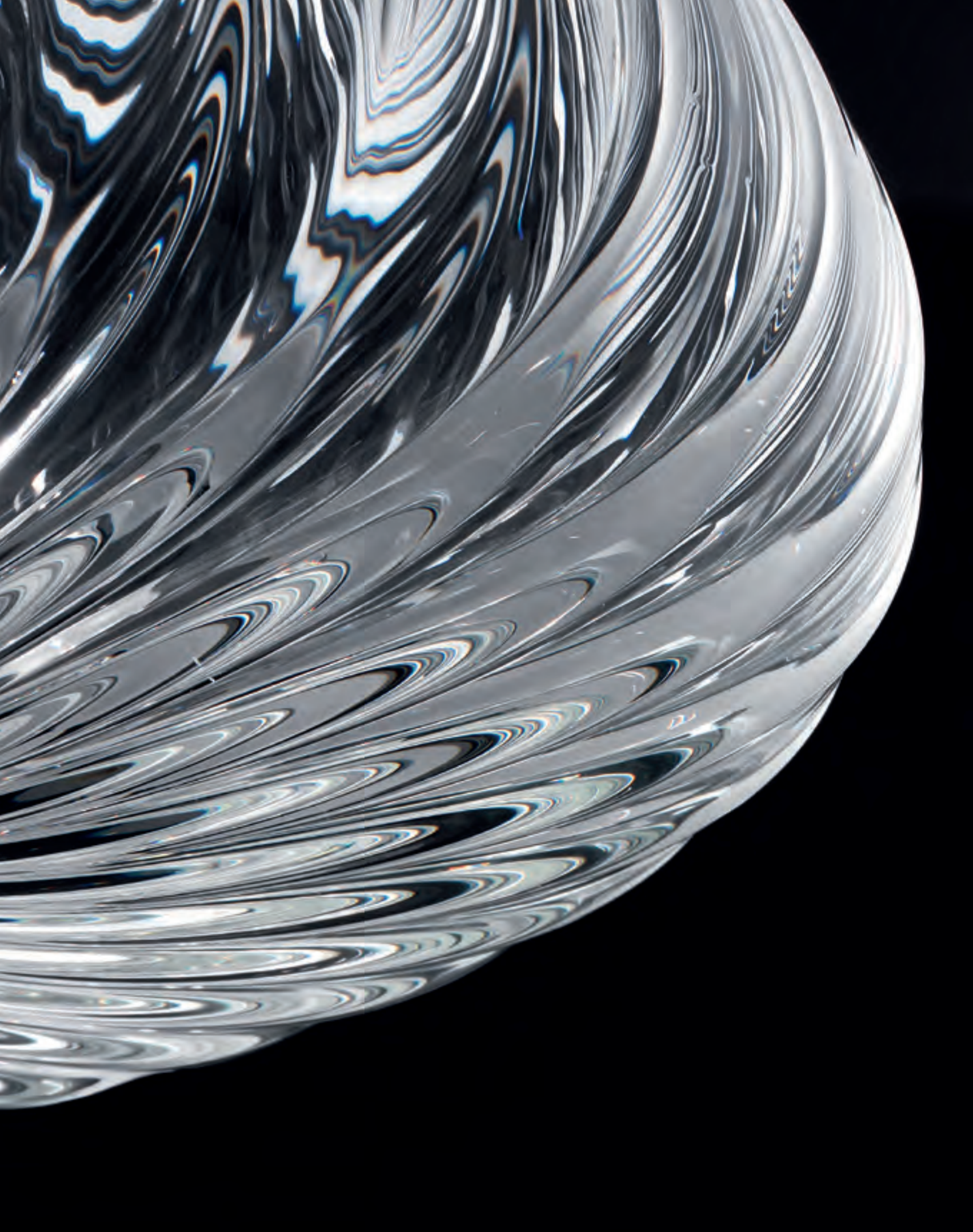
DIAMANTE

design Barbara Maggiolo 2003

Massima la versatilità di questa creazione, realizzata con un processo esclusivamente artigianale. Diamante è disponibile in tre misure e può essere installata come sospensione, applique, plafoniera, lampada da tavolo e da terra, a faretto o in una composizione sospesa.
Tonalità del vetro: cristallo, topazio.
Parti metalliche: nichel satinato.

Great versatility for this glass made with a totally handcrafted production. Diamante is available in three sizes and can be used as pendant, sconce, ceiling, table and floor lamp or as part of a cluster.
Glass colour tone: crystal, topaz.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 442



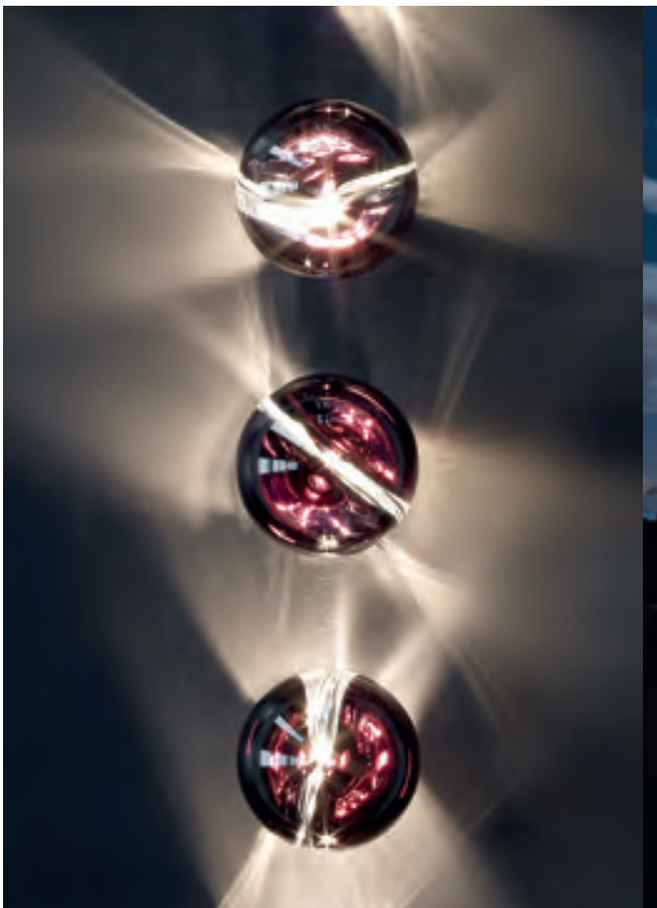
POC

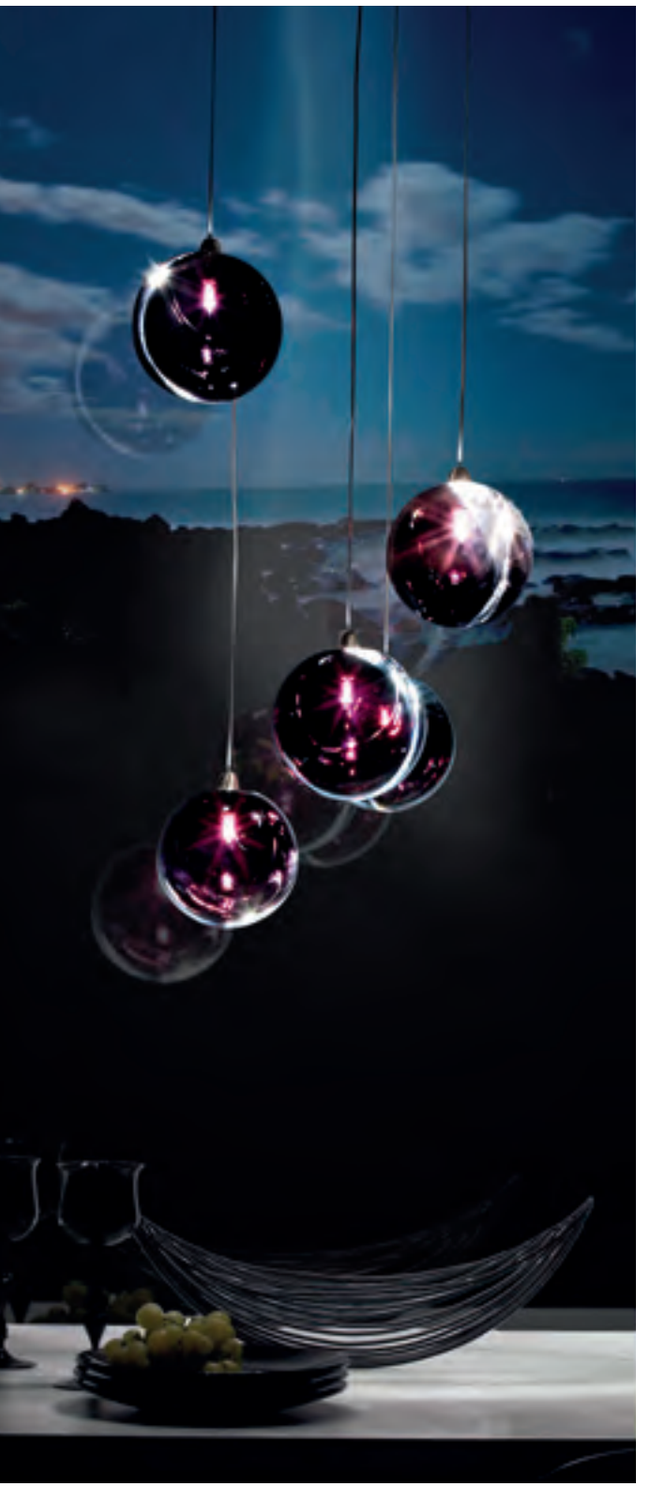
design Barbara Maggiolo 2003

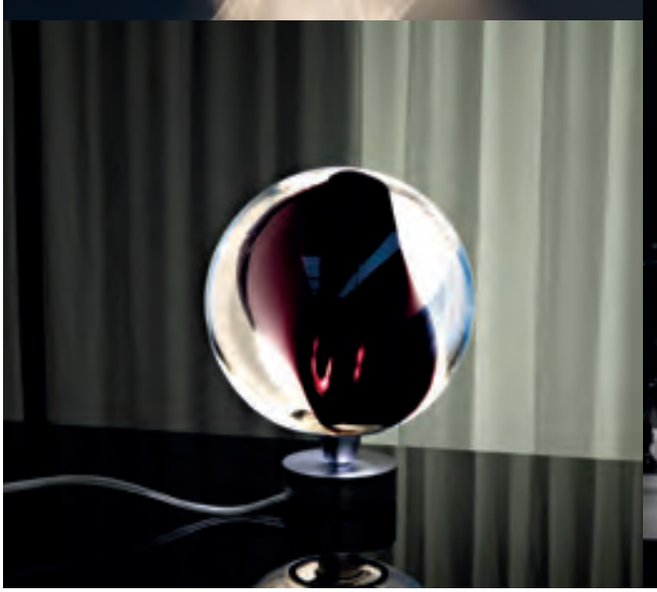
L'esclusivo impiego della membrana interna nella collezione Poc genera, come una lente, l'effetto di una sfera composta da due metà. La resa di ogni membrana è diversa, creando per ciascun pezzo dinamiche variazioni di intensità di luce e colore sulla superficie.
Tonalità del vetro: bianco e membrana in cristallo, nero e membrana in cristallo o cristallo e membrana bianca e nera.
Parti metalliche: nichel satinato.

The spherical glass presents an internal membrane that acts as a lens to create the illusion of being made in two halves and adds a sense of dynamic change of intensity and colour to the surface, that allows the uniqueness of each piece.
Glass colour tone: white with crystal membrane, black with crystal membrane or crystal with white and black membrane.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 469





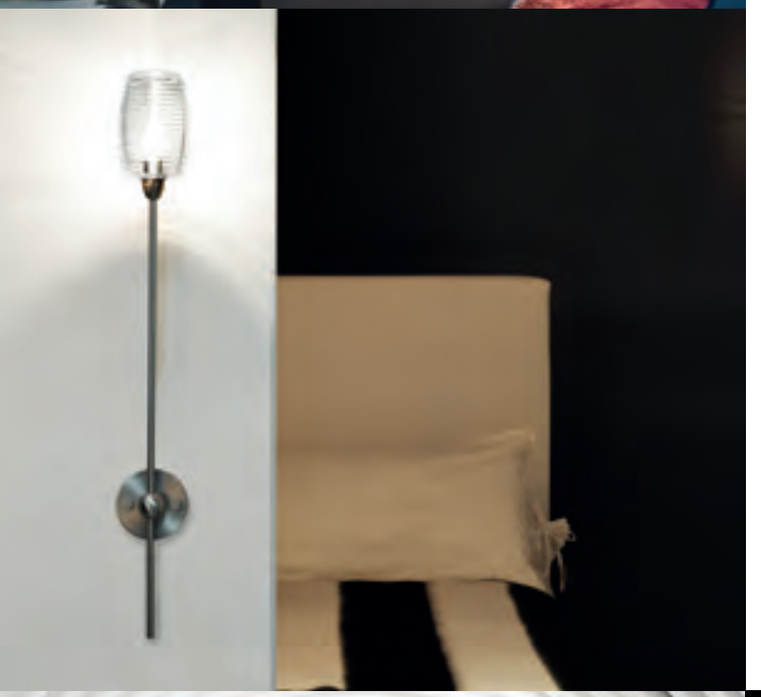


DAMASCO

design Paolo Crepax 2003

Collezione realizzata con la tecnica bozzolo, in cui l'originale decoro diventa un vero e proprio materiale: la sovrapposizione di fili di vetro fuso a creare una texture in rilievo. Damasco è una delle creazioni di più lungo successo, che vede nel tempo versioni sempre nuove.
Tonalità del vetro: bianco, nero, cristallo, topazio trasparente.
Parti metalliche: nichel satinato.

Due to its versatility, one of our most successful series that has been developed and extended during the years with new versions. It is produced with the bozzolo technique that consists in applying threads of molten glass that create an organic texture.
Glass colour tone: white, black, crystal, transparent topaz.
Metal parts: satin-finish nickel.



informazioni tecniche / *technical information*
pag. 439

FOLLIA

design Paolo Crepax 2003

Le striature del vetro fuso applicate alla superficie di questo modello, ne rendono unico ogni esemplare. La forma semplice e il design classico permettono a Follia di adattarsi a qualsiasi ambiente.
Tonalità del vetro: bianco a fili cristallo, topazio a fili cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

The threads of molten glass applied to the surface of this model make each piece unique. Its simple shape and classic design make it suitable for any room.
Glass colour tone: white with crystal threads, topaz with crystal threads.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 446

IMPLODE

design Gregorio Spini 2011

Questa linea rappresenta l'illusione di una superficie creatasi dall'implosione di un volume. Il vetro, grazie alla sua densità, lascia trasparire le gradazioni di strati multipli di cristallo bianco e trasparente.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: bianco.

A collection that represents the illusion of a surface created by the implosion of a volume. The glass, due to the thickness, shows a gradation of multiple layers of white and transparent crystal.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 453

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 433

BOT

design Gregorio Spini 2011

Un volume in movimento che ne genera uno nuovo è il concetto rappresentato dalla collezione Bot. Che richiama anche il processo della soffiatura del vetro, in cui il materiale incandescente contiene la luce, prima ancora di avere una forma definitiva.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: bianco.

A collection that represents the idea of a volume in motion that generates a new one. The concept is also a reminiscence of the process of glass blowing in which the incandescent glass contains the light before it even has a definitive shape.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: white.

POD

design Babled & Co. 2005

La collezione Pod è un esperimento di luce, traslucidità e trasparenza. La sua grande forma piatta richiede una lavorazione particolarmente complessa, frutto della collaborazione di un gruppo di maestri vetrai.
Tonalità del vetro: bianco.
Parti metalliche: nichel satinato, bianco solo per le versioni a plafone.

A collection of lamps that experiment with light, translucency and transparency and, due to its flat shape, require a very complex glass that for its production, needs a team of glass masters.
Glass colour tone: white.
Metal parts: satin-finish nickel, white for the ceiling lamp version only.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 470

SEGRETO

design Paolo Crepax 2003

Grazie alla forma e alla doppia tonalità del vetro soffiato, la trasparenza centrale permette alla luce di fluire mentre le fasce semitrasparenti laterali regalano all'ambiente dei toni morbidi.
Tonalità del vetro: bianco interno cristallo, topazio interno cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

Thanks to the two tone mouthblown glass and shape, the transparent central band allows the flow of light, while the semitransparent side bands create a soft ambient light.
Glass colour tone: white with internal crystal, topaz with internal crystal.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 476

YUBA

design Paolo Crepax 2003

Ampia gamma di applique, caratterizzate dalla decorazione a fili neri di vetro fuso applicati alla superficie, che rendono ogni pezzo unico ed esaltano la fattura artigianale.
Tonalità del vetro: cristallo e fili neri, bianco lucido e fili neri.
Parti metalliche: nichel satinato.

A comprehensive range of light fixtures with molten black glass threads, applied to its surface, that make each piece unique and highlight its handicraft production.
Glass colour tone: crystal and black threads, or glossy white and black threads.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 485

50

MUMBA

design Mauro Olivieri 2011

L'effetto di una luce vibrante è l'obiettivo del design di Mumba, le cui forme monolitiche sono addolcite dalla texture ondulata della superficie. Il diffusore in vetro può essere combinato per ottenere differenti versioni: lampada da tavolo, da terra e sospensione.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: nichel satinato.

The idea behind this collection is to create a shape with a undulated texture that creates the illusion of a vibrating light. The glass diffuser can be combined to form different lamp versions, table, floor and pendant.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 463

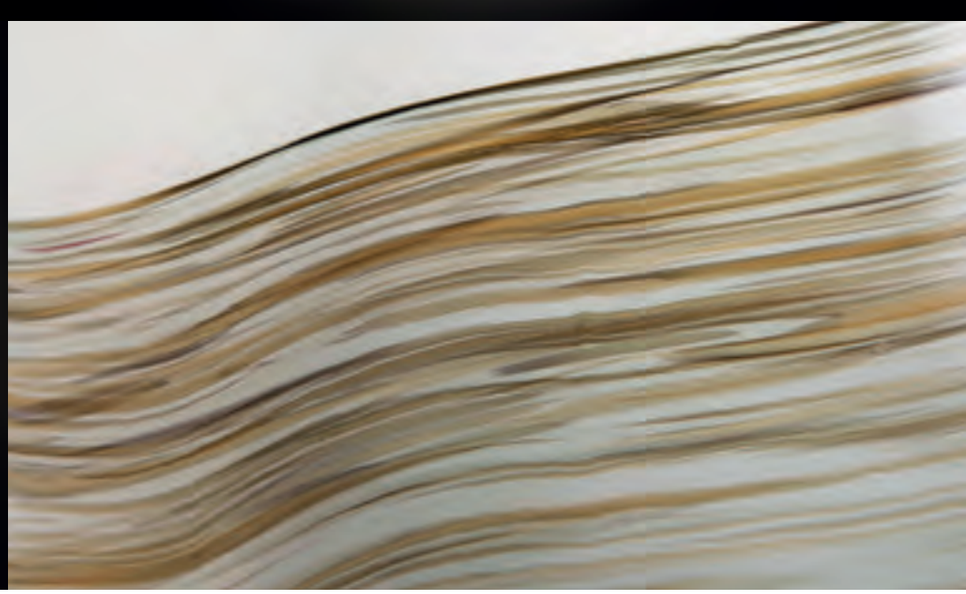
CLEO

design Barbara Maggiolo 2009

Questa linea di lampade è caratterizzata dalla suggestione prodotta dalla rottura della simmetria. La forma del vetro è infatti definita da due ellissi non allineate, per cui al cambiare l'angolo di osservazione si ottengono effetti diversi.
Tonalità del vetro: bianco e nero in tinta unita, bianco o nero con decoro inserito durante la lavorazione a caldo di una particolare miscela di graniglie oro ed argento.
Parti metalliche: nichel satinato.

The main characteristic of this collection is the shape of the glass, that presents an upper ellipsis that is not aligned with the bottom one, breaking its symmetry and creating a sense of change when the lamp is seen from different angles.
Glass colour tone: white, black, white or black with a mixture of gold and silver flakes applied to the melted glass during the production.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 437



RO SCOCCO

LEPANTO

design Luciano Vistosi 1968

Lepanto è una vera scultura in vetro di Murano, che richiede grande abilità tecnica nella realizzazione. La finitura del vetro 'pulegosoì che la caratterizza, trasforma la superficie in una raffinata texture naturale.
Tonalità del vetro: bianco 'pulegoso'.
Parti metalliche: nichel satinato.

A light sculpture of classical inspiration made in Murano glass that requires a high degree of technical skill. The 'pulegoso' finish adds a unique organic texture to the surface of the glass.
Glass colour tone: 'pulegoso' white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 455

SMOKING

design Paolo Crepax 2003

L'effetto d'impatto di questa creazione viene dal contrasto tra due elementi: il diffusore lavorato a mano che crea intricati effetti di luce, e l'elegante corpo in vetro soffiato bianco o nero semitrasparente che ne marca l'eleganza.
Tonalità del vetro: nero-cristallo, bianco-cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

A contrast between the two glass elements, the handworked transparent diffuser, that creates intricate effects of light, and the semitransparent body in black or white mouthblown glass that defines its elegant character.
Glass colour tone: white crystal, black crystal.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 476

LACRIMA

design Paolo Crepax 2003

Realizzata in due dimensioni, grazie alla forma di goccia allungata, Lacrima è la soluzione ideale per vani scale e soffitti alti.
Tonalità del vetro: bianco.
Parti metalliche: nichel satinato.

Available in two sizes, thanks to its long teardrop shape, Lacrima is the ideal solution for staircases or high ceilings.
Glass colour tone: white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 454

SISSI

design Barbara Maggiolo 2009

Un punto di luce verticale e tecnico, reso possibile dalle forme sinuose e allungate di questa collezione di sospensioni in vetro soffiato.
Tonalità del vetro: bianco, nero, grigio, cristallo 'rigadin'.
Parti metalliche: cromo.

Due to its elegant length and narrowness, Sissi is a very technical mouthblown glass that allows to create a vertical spot light.
Glass colour tone: white, black, grey, crystal 'rigadin'.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 476

LIO

archivio storico Vetreria Vistosi 1972

Ampia gamma di lampade che in un design minimalista e discreto esaltano la sorgente luminosa, grazie alla fascia di vetro traslucida imprigionata tra gli strati del cristallo.
Tonalità del vetro: bianco lucido e fascia cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

A comprehensive range of lamps that share a minimal, unobtrusive design that makes the most of the light source, thanks to the traslucid white band inserted in the glass.
Glass colour tone: glossy white with crystal band.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 456

CANDELA

studio tecnico Vetreria Vistosi 2010

Sospensione in vetro soffiato incamiciato. Le dimensioni ridotte del corpo tubolare richiedono un'elevata maestria nella fase di soffiatura, per garantire uno spessore omogeneo. Grazie alla doppia sorgente luminosa alogena Candela crea un effetto luce di sicuro fascino.
Tonalità del vetro: bianco.
Parti metalliche: cromo.

A pendant made with blown cased glass. Its narrow diameter needs a good deal of skill to blow a piece with even thickness. Thanks to its double light source, Candela offers a fascinating light effect.
Glass colour tone: white.
Metal parts: chrome.

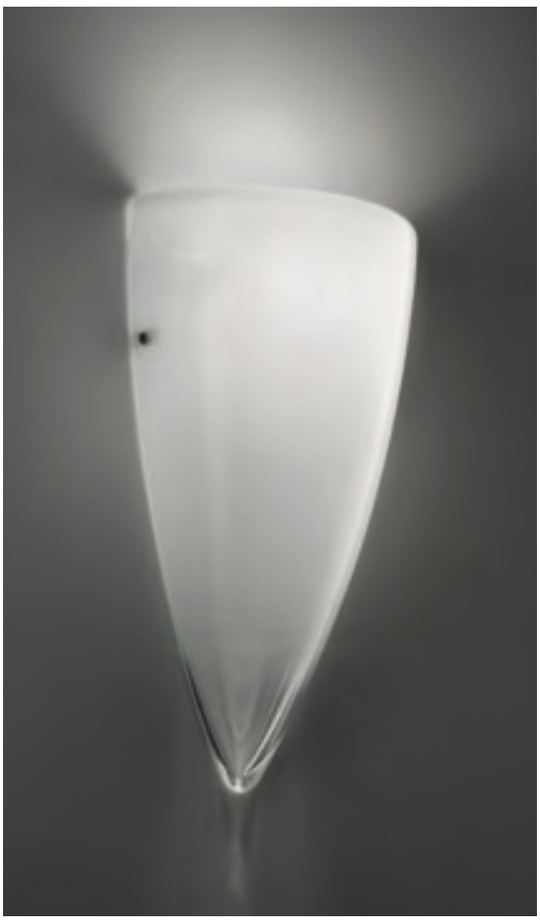
informazioni tecniche / *technical information*
pag. 434

BACO
BACONA

design Mauro Olivieri 1998

Esclusiva sospensione a forma di lacrima, soffiata a bocca con una tecnica che trascolora il vetro di Murano dai toni del bianco al trasparente. Disponibile in due misure.
Tonalità del vetro: bianco sfumato cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

Unique teardrop-shaped pendant light in mouthblown Murano glass with a shaded-tone technique from pure white to transparent. Available in two sizes.
Glass colour tone: white-shaded crystal.
Metal parts: satin-finish nickel.



informazioni tecniche / *technical information*
pag. 429

NINFEA

design Oriano Favaretto 2009

Design elegante e produzione artigianale che esaltano al massimo le caratteristiche del vetro muranese. Una collezione versatile in termini di misure, colori e tipologie, che si adatta a qualsiasi contesto d'arredo.
Tonalità del vetro: bianco, topazio, fumè.
Parti metalliche: cromo.

Elegant hand-worked design that makes the most of Murano glass properties. The choice of size, colour and types makes Ninfea suitable for any context.
Glass colour tone: white, topaz, smoky.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 466

NEBULA

design Angelo Mangiarotti 2009

L'impronta scultorea del vetro di questa linea di lampade viene dalla morbidezza delle forme e dei colori, caratteri comuni ad altre opere di Mangiarotti e che valorizzano il principale obiettivo di questa creazione: dare luce.
Tonalità del vetro: bianco sfumato cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

The idea behind this collection is the sculptural presence of the glass defined by the characteristic soft lines in terms of shape and colour, that we find in other works of Mangiarotti and that doesn't interfere with the main purpose of the object: to give light.
Glass colour tone: white-shaded crystal.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 465

PAGODA

archivio storico Vetreria Vistosi 1970 - restyling 2007

Serie di elementi modulari in vetro soffiato, realizzati con la tecnica della sfumatura da cristallo trasparente a bianco pastello. Disponibili in diverse misure e diametri si possono combinare nelle più diverse soluzioni, a sospensione o a soffitto.
Tonalità del vetro: bianco sfumato.
Parti metalliche: bianco per le versioni a soffitto; bianco/nichel satinato le versioni a sospensione.

A series of modular elements in mouthblown glass with a gradient white to transparent, of different sizes and diameters that can be combined to offer different possibilities of pendant and ceiling light.
Glass colour tone: shaded white.
Metal parts: ceiling versions in white; white and satin-finish nickel for the pendants.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 468

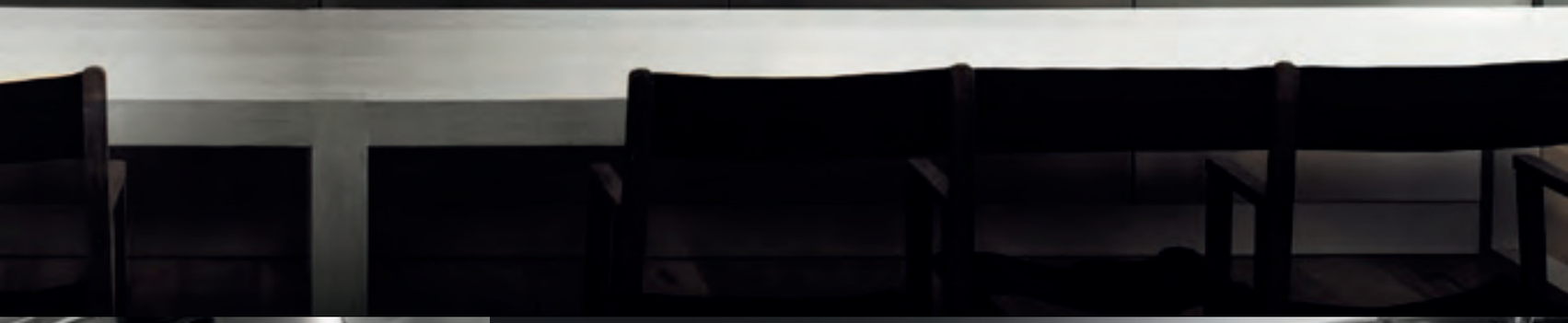
BAUTA

archivio storico Vetreria Vistosi 1962

Ispirata alla tradizionale maschera veneziana di cui porta il nome, combina nel diffusore una parte superiore in cristallo ed una inferiore satinata, rappresentando un elegante punto di luce per qualsiasi ambiente.
Tonalità del vetro: parte superiore in cristallo; parte inferiore bianco satinato.
Parti metalliche: cromo.

Inspired by the traditional Venetian mask, the combination of the two glass elements, the upper in crystal and the bottom in satin diffuser provide an elegant focal point for any space.
Glass colour tone: upper part crystal, lower part satin white.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 430



ALMA

design Chiaramonte & Marin 1998

Un design peculiare che si adatta a qualsiasi tipo di arredamento. Il tono cangiante da trasparente a pastello esalta la qualità della miscela di vetro.
Tonalità del vetro: cristallo sfumato bianco, cristallo sfumato topazio.
Parti metalliche: cromo.

A very recognizable design that fits every decoration. The shaded tone from transparent to pastel emphasizes the quality of the glass.
Glass colour tones: white-shaded crystal or topaz-shaded crystal.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 427

NARANZA

archivio storico Vetreria Vistosi 1965 - restyling 2007

L'originalità delle sue linee si ispira alla forma della medusa ed è realizzata dall'accoppiamento di due componenti in vetro che richiedono estrema maestrìa nella soffiatura e nel taglio.
Tonalità del vetro: seta, arancio.
Parti metalliche: cromo.

An impressive focal point, with a unique shape, inspired by the jellyfish and made of two glass components that require state of the art glass blowing and cutting techniques.
Glass colour tone: silk, orange.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 464

MUNEGA

design Luciano Vistosi 1978

L'emblema del design senza tempo, unisce all'ispirazione scultorea una grandissima abilità artigianale dando forma ad una collezione unica.
Tonalità del vetro: bianco.
Parti metalliche: bianco.

The sum of timeless design with sculptural inspiration and skilled freehand technique, that result in this exclusive collection.
Glass colour tone: white.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 464

RICHARD SERRA: TORQUED SPIRALS, TORUSES AND SPHERES GAGOSIAN GALLERY | STEIDL

NESSA

archivio storico Vetreria Vistosi 1972

Una lampada da tavolo prodotta a mano, molto più che funzionale. La fascia inferiore trasparente sfrutta al massimo la sorgente luminosa, mentre il resto del corpo in vetro bianco lascia filtrare una luce perfetta per ambienti soft.
Tonalità del vetro: bianco.
Parti metalliche: bianco.

A freehand made table lamp that goes beyond functionality. The bottom transparent band makes the most of the light source, while the upper white band creates a soft ambient light.
Glass colour tone: white.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 465

BISSA-BISSONA

archivio storico Vetreria Vistosi 1968 - restyling 2007

Oggetto decorativo più che lampada da tavolo, riflette le linee semplici del design vintage nella qualità e unicità del suo vetro artigianale. Disponibile in due misure.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: bianco.

More a decorative object than a table light as it reflects the simplicity of the vintage design, the quality of the glass and the uniqueness of its handmade production. Available in two sizes.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 432

M
photo trouvée

ALEGA

design Vico Magistretti 1970

Ispirazione retrò e idea del classico nello stesso design. La combinazione della base trasparente con il diffusore bianco dona un tono caldo alla luce.
Tonalità del vetro: paralume in vetro soffiato bianco lucido e base in cristallo.
Parti metalliche: cromo.

A design that combines a classical concept with a retro inspiration. The transparent base and the white diffuser give a warm accent to the light.
Glass colour tone: shade in glossy white, base in crystal.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 427

DRESS

studio tecnico Vetreria Vistosi 2005

Il design pulito di Dress si armonizza a qualsiasi atmosfera. Disponibile come sospensione, lampada da parete e da soffitto in due dimensioni e diversi colori.
Tonalità del vetro: bianco lucido e nero, marrone, arancio, topazio trasparenti.
Parti metalliche: cromo.

Available as a ceiling, wall and pendant light, in two sizes and in different colours. Dress offers a clean design that can be adapted to any contemporary atmosphere.
Glass colour tone: glossy white, black, brown, orange, transparent topaz.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 444

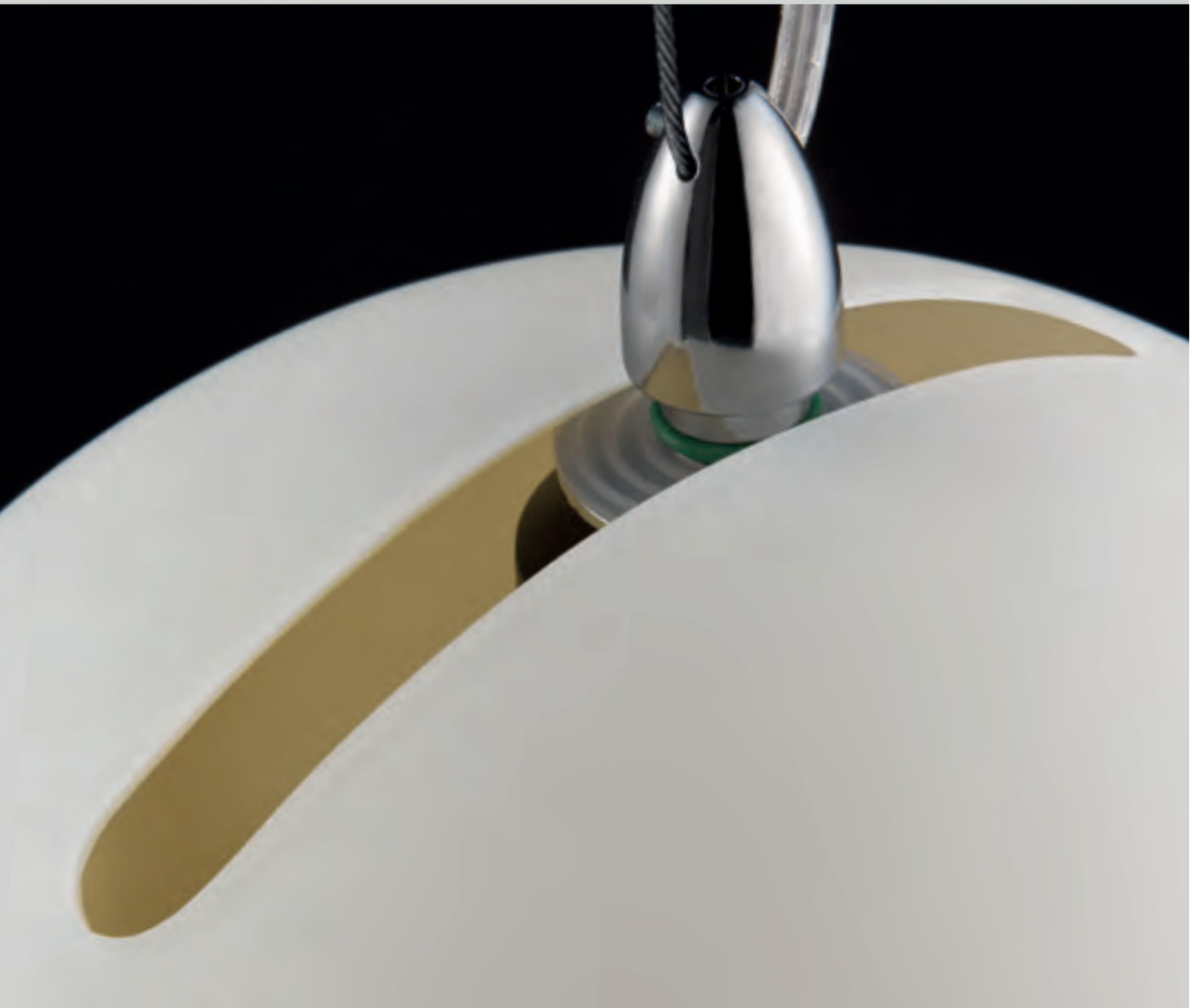
SPHERE

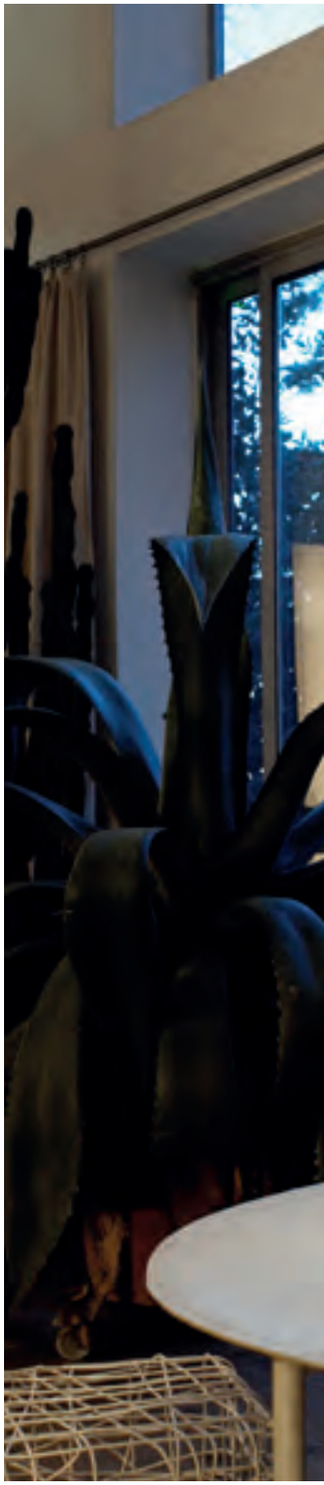
design Giovanni Barbato 1999

Disponibile in due misure, è adatta ad essere installata come singolo elemento o in una composizione multipla. Il diffusore in vetro soffiato satinato può essere direzionato, grazie all'esclusiva montatura metallica semovente.
Tonalità del vetro: bianco, topazio, cristallo specchiato.
Parti metalliche: cromo.

Available in two sizes and ideal as a single element or as part of a multiple installation. The glass diffuser can be directed using the unique metal body.
Glass colour tone: white, topaz, mirror finish crystal.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 477





informazioni tecniche / *technical information*
pag. 426

24PEARLS

design Romani Saccani Architetti Associati 2009

Caratterizzano questa collezione due corolle di sfere in vetro soffiato nei colori bianco e cromato, disposte sugli anelli della montatura a due livelli, per creare un caleidoscopico effetto di luce e riflessi.
Tonalità del vetro: bianco, cromo.
Parti metalliche: cromo, stessa tinta della finitura del vetro.

A composition made with two series of blown glass spheres in chrome and white colours and arranged in a two level ring that creates a kaleidoscopic effect of light and reflection.
Glass colour tone: white, chrome.
Metal parts: chrome, same tone as the glass spheres.

OFF

CLOTH

design Romani Saccani Architetti Associati 2009

La complessa soffiatura trasforma il vetro in un tessuto increspato, di grande effetto. Nella versione cromata, grazie ad un'esclusiva finitura esterna, Cloth è metallizzata quando è spenta, e assume un tono caldo beige scuro quando viene accesa.
Tonalità del vetro: bianco satinato, bianco cromato.
Parti metalliche: cromo.

Unique blown glass that seems to turn into pleated fabric, making this collection a real eye catcher. The chrome version has an exclusive outer chrome coating that looks metallic when the lamp is off, but turns to dark beige when the lamp is on.
Glass colour tone: satin white, chrome white.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 437

REDER

design Chiaramonte & Marin 2011

Sintesi di due materiali diversi, la linea Reder presenta una montatura metallica che è più di un supporto per il diffusore: è il naturale sviluppo delle linee decorative del vetro soffiato, in un volume unitario.
Tonalità del vetro: bianco lucido, cristallo trasparente.
Parti metalliche: bianco.

A collection that creates a structure that is the sum of two different materials. The metal body is more than a support for the diffuser, presenting a continuity through the handmade engraved lines in the glass.
Glass colour tone: glossy white, transparent crystal.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 471

CHIMERA

design Giovanni Barbato 2005

La serie Chimera nasce dall'idea di un corpo trasparente che filtri la luce, nascondendo il portalampade al centro del diffusore in cristallo satinato. Di grande impatto la versione con il cristallo rigato.
Tonalità del vetro: cristallo, cristallo-rigato.
Parti metalliche: cromo.

The concept behind the Chimera series is to create a transparent body that filters the light while concealing the light bulb at its frosted glass core. The striped version adds an effect that immediately catches the eye.
Glass colour tone: crystal, striped crystal.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 435

BRANDT

MAGIE

design Castiglia Associati 2005

Un colpo d'occhio suggestivo per questo modello che combina vetro bianco opaco e trasparente sulla superficie illuminante, creando un effetto scintillante.
Tonalità del vetro: bianco-cristallo.
Parti metalliche: nichel satinato.

A stunning eye catcher that combines transparent and opal white glass for the lighting surface, that helps to create a magical shimmer.
Glass colour tone: white-crystal.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 459

ENNE LUCI

design Romani Saccani Architetti Associati 2005

Enne Luci reinterpreta le linee di un design affermato, in vetro soffiato bianco opalino o con la finitura argentata per ambienti dal gusto più contemporaneo.
Tonalità del vetro: bianco, cristallo con finitura argentata.
Parti metalliche: cromo.

Enne Luci is a reinterpretation of a recognizable design made with a blown glass in opal white or mirror finish for a more contemporary look.
Glass colour tone: white, mirror finish crystal.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 445

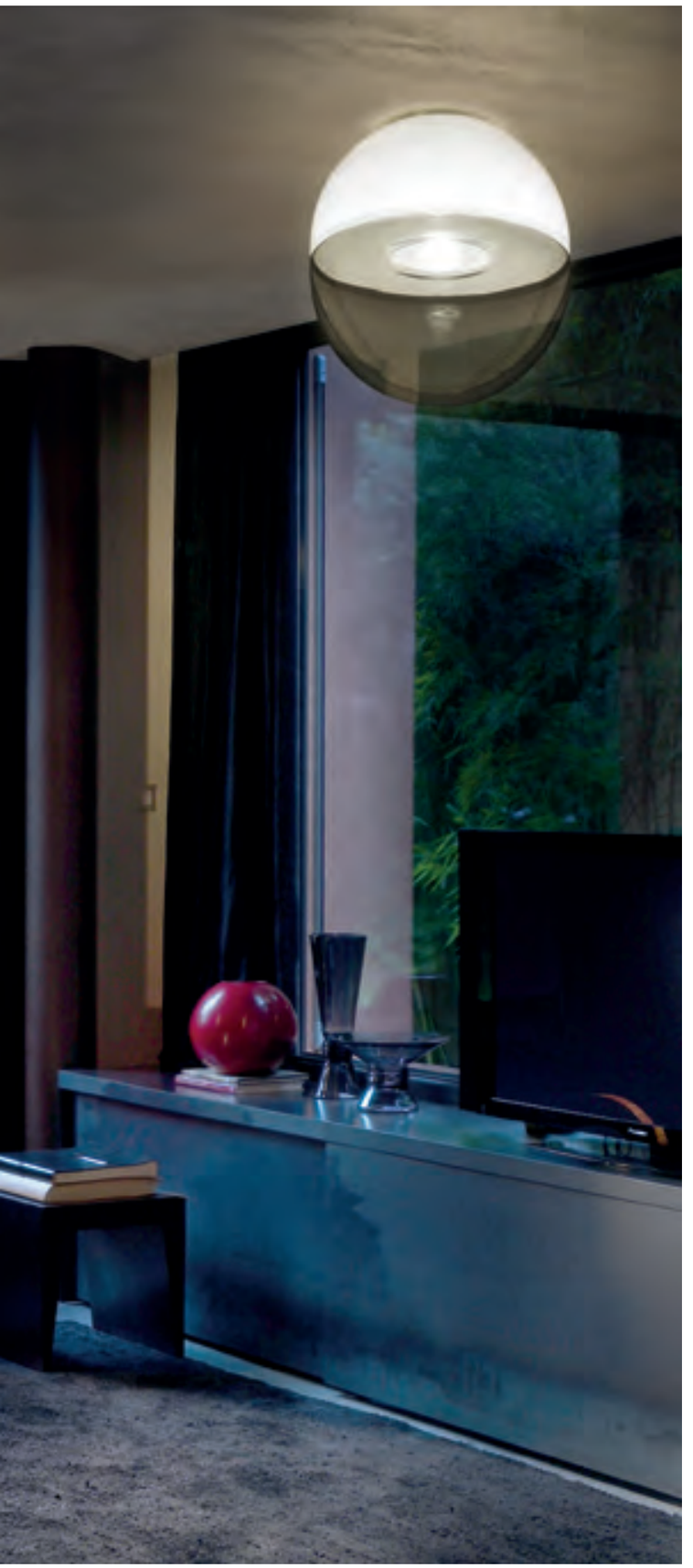
ALUM

studio tecnico Vetreria Vistosi 2005

Linee essenziali per il paralume semicircolare di questa collezione, impreziosito dall'esclusiva finitura a specchio.
Tonalità del vetro: cristallo specchiato.
Parti metalliche a vista: cromo.

This collection is defined by the essential shape of the semi-circular shade and the exclusive mirror finish.
Glass colour tone: mirror finish crystal.
Visible metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 428



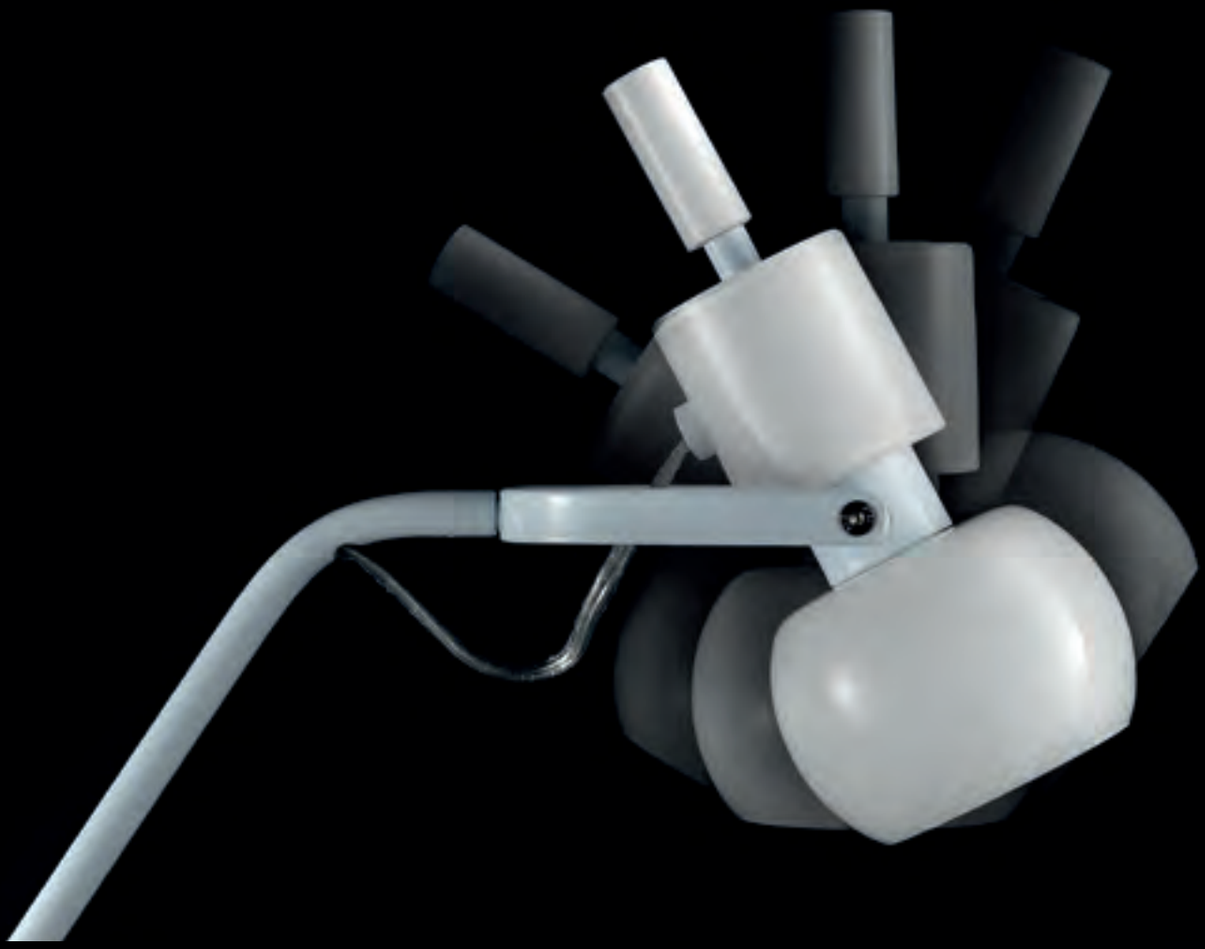
BOREALE

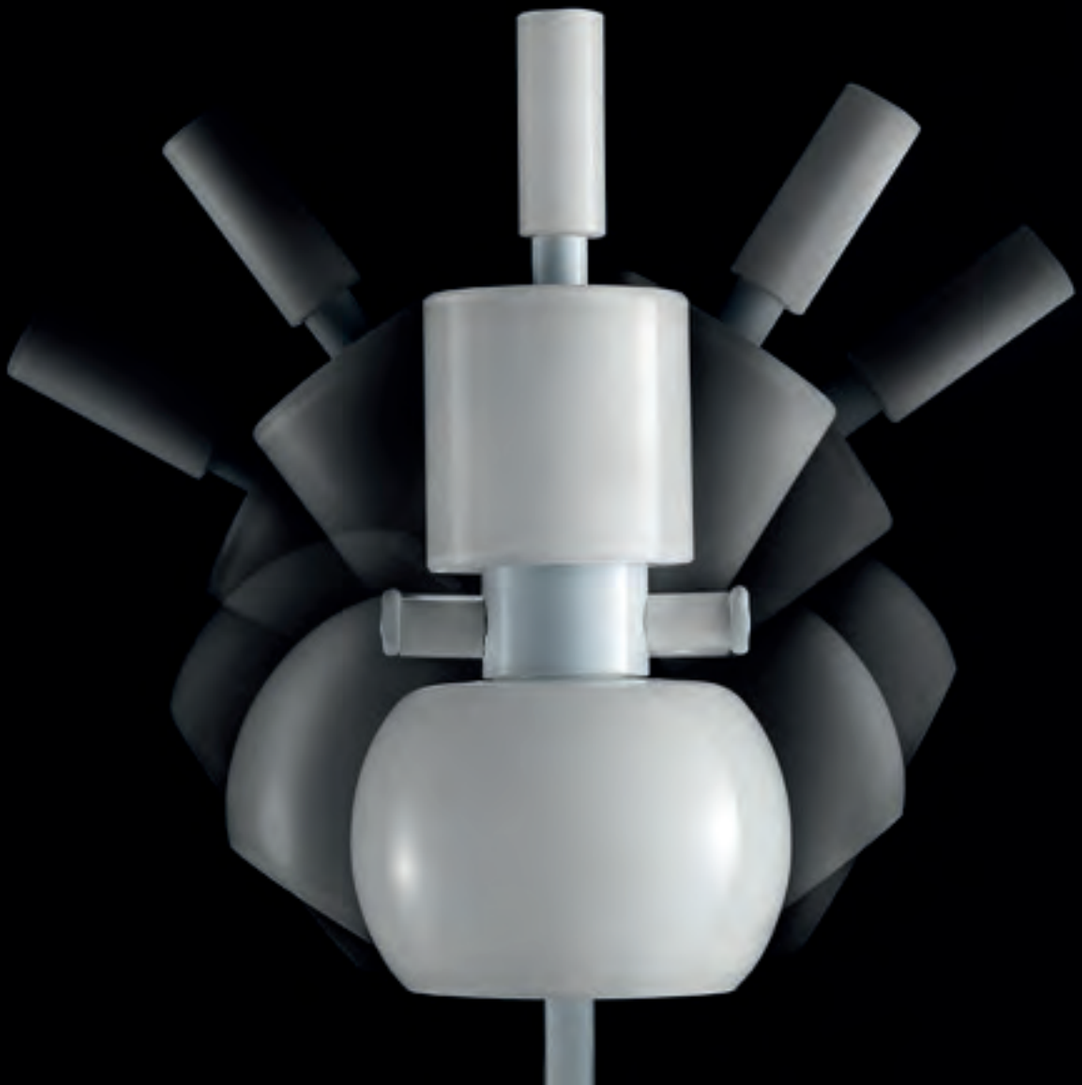
design Romani Saccani Architetti Associati 2009

Un globo di luce, formato da due semisfere di vetro soffiato: l'una trasparente e l'altra bianco opalino. La sua sagoma avvolge e nasconde il portalampade, riducendo al minimo la presenza di parti metalliche.
Tonalità del vetro: bianco-cristallo.
Parti metalliche: bianco.

A sphere of light made of two semi-spheres of transparent and opal white blown glass. Its design conceals the bulb and reduces the need of metallic parts.
Glass colour tone: white-crystal.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 433





VEGA

design Michele De Lucchi 1982 - restyling con Alberto Nason 2007

Una creazione storica del design italiano, recentemente rivisitata in una collezione che all'originale lampada da tavolo unisce i modelli da parete e a pavimento, anche in versione LED.
Tonalità del vetro: bianco lucido, multicolor (1) blu chiaro - verde chiaro - giallo, multicolor (2) giallo - blu - verde chiaro.
Parti metalliche: bianco.

A piece of Italian design history that has recently been extended from the original table lamp to wall and floor fixtures and LED versions.
Glass colour tone: glossy white, multicolour (1) light blue / light green / yellow or (2) yellow / blue / light green.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 483

TREPAI

design Favaretto&Partners 2013

La versatilità è la chiave di questa collezione di lampade: Trepai è perfetta in contesti sia classici che moderni, grazie al supporto in legno di noce nella versione da terra. All'origine dialettale veneziana del nome si unisce l'eco della fonetica giapponese, che richiama la severità e semplicità della cultura nipponica.
Tonalità del vetro: bianco lucido, grigio lucido.
Parti metalliche a vista: nichel satinato.

The main characteristic of this collection is the versatility: it can be inserted in a variety of contexts both classical and modern, thanks to the use of a stand made with walnut wood. The name comes from 'three sticks' in Venetian dialect and it has an echo of Japanese phonetics, which transmits both the simplicity and severity of that culture.
Glass colour tone: glossy white, glossy grey.
Visible metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 481

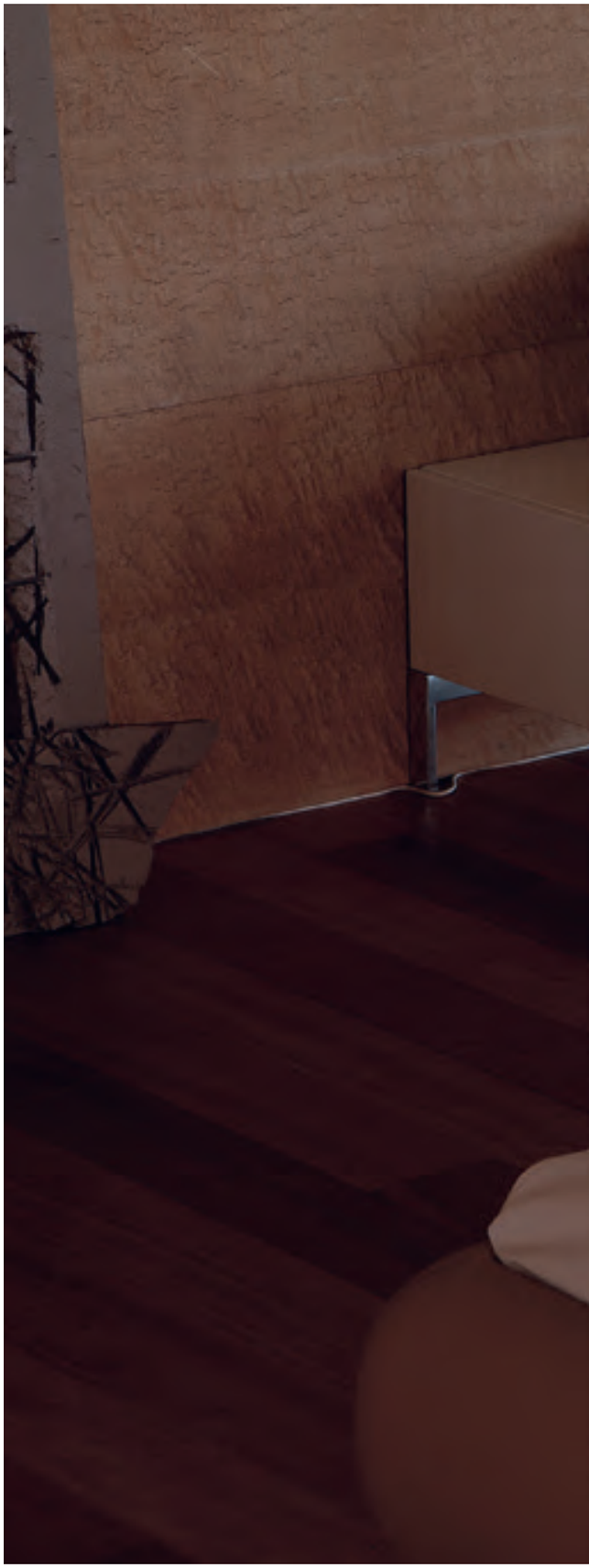
PAI
Design Favaretto&Partners

JO

design Pio e Tito Toso 2011

La lampada da tavolo Jo è una forma di puro vetro e luce. Gli elementi ovali di vetro soffiato che la compongono, diffondono e riflettono la luce allo stesso tempo.
Tonalità del vetro: bianco, sabbia, grigio lucido.
Parti metalliche: cromo.

The idea behind the Jo table lamp was to use the two oval shaped components, made of blown glass, both to diffuse and reflect the light.
Glass colour tone: white, sand, glossy grey.
Metal parts: chrome.



informazioni tecniche / *technical information*
pag. 454

L'ARTE
WALL DESIGN
NIGHT FEVER
interior design for
bars and clubs
Truffaut
ROOT DESIGN
FATTORI & DOUGHERTY

SPROUT

design Roberto Maci 2005

Le linee discrete di Sprout la rendono ideale per ogni contesto di arredo. La fascia centrale rientrante produce una luce morbida dalla doppia tonalità.
Tonalità del vetro: bianco, topazio.
Parti metalliche: bianco.

Sprout has an unobtrusive oval shape that makes it ideal for any context. The glass presents a central depression that helps to create a soft two tone lighting.
Glass colour tone: white, topaz.
Metal parts: white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 478

AUREA

design Giovanni Barbato 2011

Linea ispirata dalla forma sferica di un tipo di molecole di carbonio, i fullereni. È costituita da pentagoni di vetro bianco, che sintetizzano la combinazione di scienza, arte e artigianato in un'unica sospensione.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: cromo.

A collection inspired by the Fullerene molecule with a spherical shape made with white glass pentagons, that represent the combination of the scientist, the artist and the artisan in a unique fixture.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 429

TAHOMA ROUND

design Andrea Lazzari 2013

L'evoluzione del design di Tahoma nella versione Round mantiene le stesse aspirazioni geometriche dell'originale, sovrapponendo verticalmente gli strati che danno vita a una forma sferica di maggiori dimensioni e aumentano la versatilità di questa collezione.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: nichel satinato.

The evolution of the Tahoma design keeps the same geometrical principles of the previous version, with the layers arranged vertically and allowing to produce a bigger version, with a spherical shape that brings more versatility to this collection.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 480

THESAURUS
LUXURY AIRLINE DESIGN
IL MONDO IN CASA
LUXURY HOTELS
INTERIOR DESIGN
INSPIRATIONS

THESAURUS
DICTIONARY
Nigel Slater

TAHOMA

design Andrea Lazzari 2011

La Dahlia che porta lo stesso nome ha ispirato questa collezione di lampade dalla complessa geometria. La forma floreale è realizzata alternando e ruotando singole corolle di vetro, che sovrapposte filtrano la luce, creando un gioco di pieni e vuoti.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: nichel satinato.

A collection, inspired by the flower with the same name and its intricate geometry, that is produced by intercalating layers of star shaped glass to create an alternate pattern of light.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 480

NORMA

design Pio e Tito Toso 2009

Questa lampada è la sintesi della ricerca di continuità tra la parete e la forma di vetro. Tra i due elementi la forma di Norma lascia filtrare uno spazio che attira e aggrega la luce.
Tonalità del vetro: bianco satinato, bianco piumato.
Parti metalliche: nichel satinato.

The result of a synthesis that explores the relation between the surface of the wall and the shape of the glass. Norma separates itself from the wall to create a space to gather light.
Glass colour tone: satin white, feather white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 466

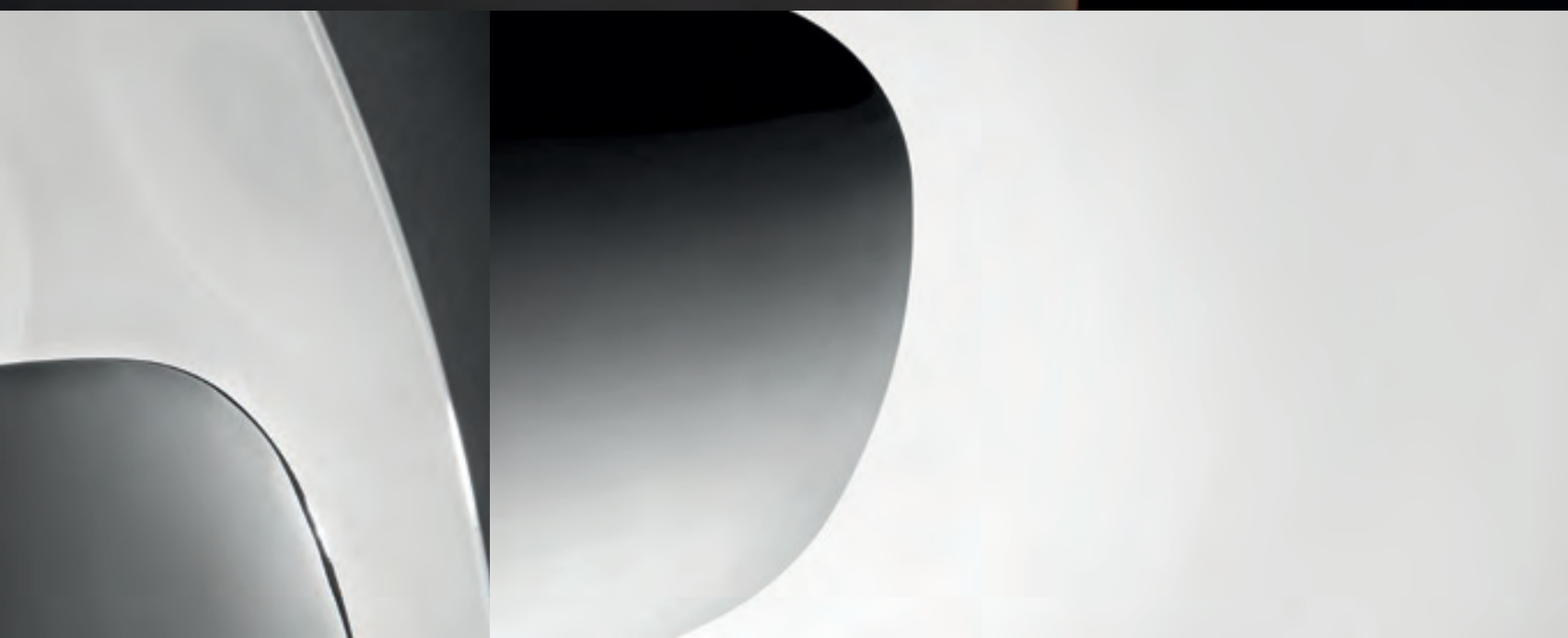
LUNAE

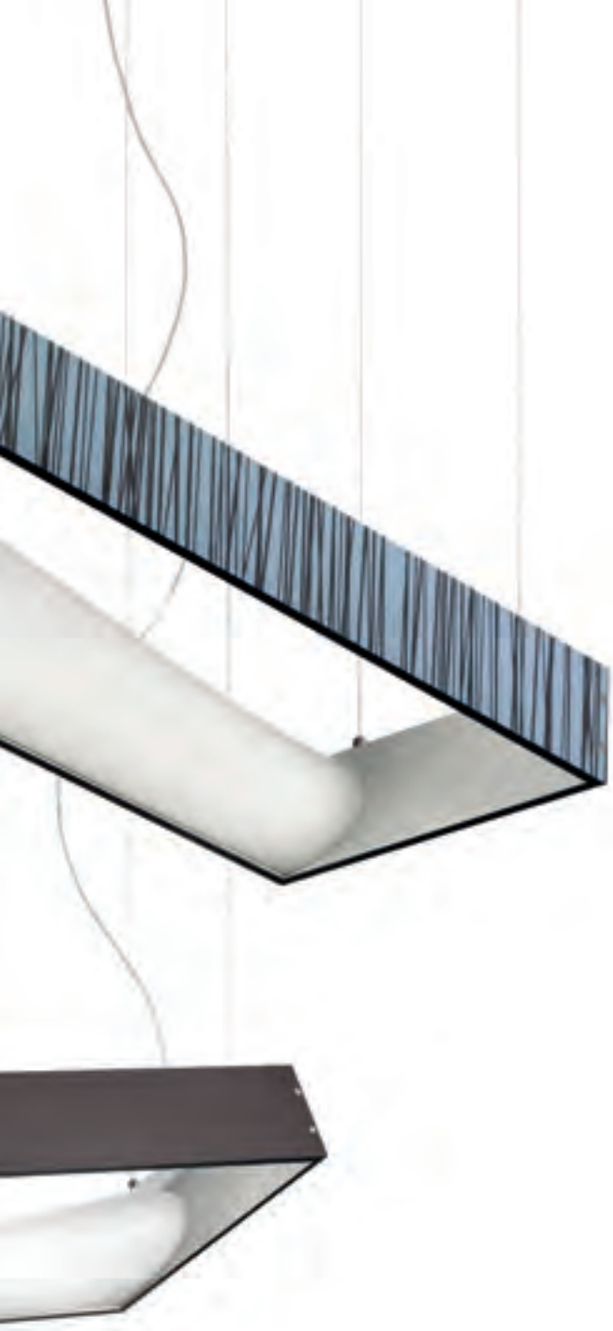
design Mauro Olivieri 2011

L'ispirazione di Lunae è la delicata intersezione di luce, riflessi e ombre che si manifestano durante l'eclissi lunare, in un'unica forma controllata.
Tonalità del vetro: bianco lucido con decoro cristallo, bianco lucido.
Parti metalliche: cromo.

A collection that takes its inspiration from the delicate intersection of light, reflection and shadow during eclipses.
Glass colour tone: glossy white with crystal decoration, glossy white.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 459





TABLÒ

design Mauro Olivieri 2011

in collaborazione con
in collaboration with

ABET LAMINATI
Unlimited selection

La peculiarità di questa linea sta nella grande accuratezza e abilità che richiedono soffiatura e taglio di un vetro unico. L'elemento vitreo viene fissato alla struttura di legno laminato personalizzato in esclusiva da Abet Laminati, senza l'ausilio di alcuna parte metallica. La forma trae ispirazione dai caratteri maschile e femminile ed è disponibile in differenti combinazioni e opzioni d'illuminazione.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Struttura: laminato marrone, laminato bianco, laminato azzurro con decoro marrone.

A collection of lamps with the peculiarity of a unique glass that requires a high level of expertise to blow and cut. The glass is fixed in the laminated wood structure, customized by Abet Laminati, exclusively for our customers, without using any metal parts. The shape takes its inspiration from the feminine and masculine character and is available in different combinations and lighting options.
Glass colour tone: glossy white.
Frame: brown laminate, white laminate with tone on tone decoration, blue laminate with brown detail.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 479

UNIVERSAL

J.LORCAN
STARCK

DOS

design Roberto Maci 2007

Il nome Dos richiama i due rettangoli che caratterizzano la collezione: la sagoma esterna in vetro bianco satinato e il foro centrale realizzato con la tecnica del taglio waterjet. Essenziale ed elegante.
Tonalità del vetro: bianco satinato.
Parti metalliche a vista: nichel satinato.

The concept of Dos derives from the two rectangles that comprise this series: the external body made of blown glass and the internal recess, created with an innovative waterjet cut. Essential and elegant.
Glass colour tone: satin white.
Metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 443

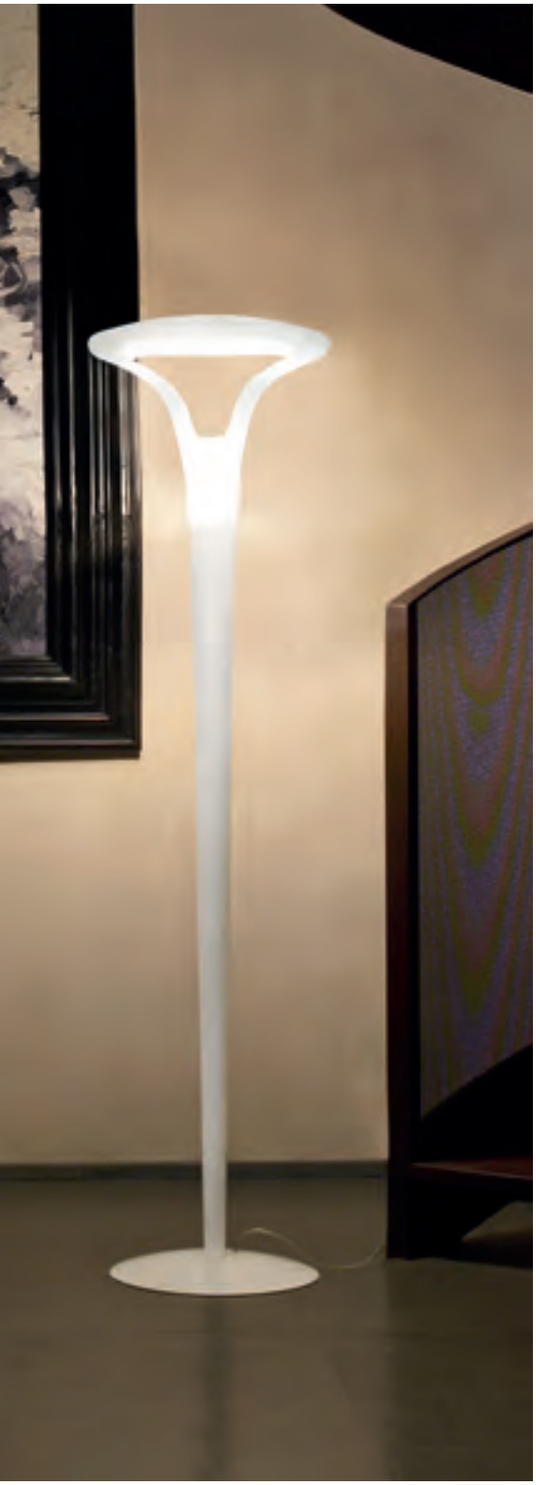
FEREA

design Babled & Co. 2009

Le linee uniche di Ferea sono rese possibili dall'impiego del taglio waterjet, che permette al designer di esplorare e plasmare forme inedite nella tradizione del vetro muranese.
Tonalità del vetro: bianco satinato.
Parti metalliche: bianco-cromo.

A unique design made possible by the use of the waterjet cut, that allows the designer to explore and create shapes that give a new direction to the tradition of Murano glass.
Glass colour tone: satin white.
Metal parts: chrome-white.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 445



COCUMIS

design Romani Saccani Architetti Associati 2007

Collezione che trae ispirazione dalla botanica, con la sua forma elittica e linee lunghe e morbide esalta le proprietà del vetro soffiato.
Tonalità del vetro: bianco, grigio, topazio.
Parti metalliche: cromo.

Collection of botanical inspiration. Its elliptical shape and long soft lines accentuate the unique properties of the blown glass.
Glass colour tone: white, gray, topaz.
Metal parts: chrome.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 438

BALANCE

design Pio e Tito Toso 2011

La traiettoria delle orbite planetarie intorno al sole ispira questa collezione, che ripropone il movimento creato dall'armonia e dall'equilibrio di forze invisibili con vetro e luce.
Tonalità del vetro: bianco lucido.
Parti metalliche: nichel satinato, bianco solo per le versioni a plafone.

Inspired by the elliptic orbit of a planet around the sun, a motion that is created by the harmony and balance of unseen forces represented with the glass and the light.
Glass colour tone: glossy white.
Metal parts: satin-finish nickel, white for the ceiling lamp version only.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 430

NEOCHIC

design Chiaramonte & Marin 2013

Trae ispirazione dall'effetto di acqua e vento sulla pietra il design di questa collezione di lampade. Le curve morbide e la superficie levigata incontrano il vetro soffiato in un modello di estrema semplicità, adatto a qualsiasi contesto d'arredo.
Tonalità del vetro: bianco satinato.
Parti metalliche a vista: nichel satinato.

Inspired by a river stone that has been shaped by natural processes that our glass masters try to imitate. The versatility of this lamp, ideal for any kind of decoration, comes from a recognizable and simple form.
Glass colour tone: satin white.
Visible metal parts: satin-finish nickel.

informazioni tecniche / *technical information*
pag. 465